

	<i>Tilt</i>			
	Spoken Word: Lies/Truths			
		Die Übersetzung auf DE und FR erfolgte nur nach Inhalt und nicht nach sprachlicher Eloquenz ;)	La traduction en DE et FR a été faite uniquement par le contenu et non par l'éloquence linguistique ;)	Gruppe
0:00	LIES: The greatest lies I've ever believed	LÜGEN: Die grössten Lügen, die ich je geglaubt habe	MENSONGES : Les plus grands mensonges que j'ai jamais crus	Lead
	Where actually those created by me:	Waren eigentlich die, die ich selbst erfunden habe:	sont en fait ceux que j'ai créés :	
0:12	You are not good enough	Du bist nicht gut genug	Tu n'es pas bon assez	Modern Erw Anf
	And you're certainly not worthy of love	Und du bist sicher nicht der Liebe würdig	Et tu n'es certainement pas digne d'être aimée	
	Your worth is determined by your weight	Dein Wert wird durch dein Gewicht bestimmt	Ta valeur est déterminée par ton poids	
	By your looks and your likes and the number of times that you've been swiped right	Durch dein Aussehen und deine "Likes" und wie oft du nach rechts gewischen wurdest	Par ton apparence, tes "likes" et le nombre de fois où tu as été swipe à droite.	

0:27	But even if someone were to actually fall for you	Aber selbst wenn sich jemand tatsächlich in dich verlieben würde	Mais même si quelqu'un tombait amoureux de toi...	Modern Erw Fortg
	They'd fall right through	Sie würden durchfallen	Ils tomberaient à travers	
	Because there's really nothing to you	Denn an dir ist wirklich nichts dran	Parce que tu n'as vraiment rien à offrir	
	You have no substance	Du hast keine Substanz	Tu n'as aucune substance	
	There's nothing there	Es ist nichts da	Il n'y a rien là	
	You blend into the background	Du trittst in den Hintergrund	Tu te fonds dans le décor	
	Like grains of sand in a sea of beige	Wie Sandkörner in einem Meer von Beige	Comme des grains de sable dans une mer de beige	
0:42	You have no special abilities	Du hast keine besonderen Fähigkeiten	Tu n'as pas de capacités spéciales	Modern Erw Anf
	No talent and no quality	Kein Talent und keine Qualität	Aucun talent et aucune qualité	& Modern Teens Anf
	Which is why you're not accepted	Deshalb wirst du nicht akzeptiert	C'est pour ça que tu n'es pas accepté	
	You deserve to be rejected	Du verdienst es, abgelehnt zu werden	Tu mérites d'être rejeté	
0:50	There's nothing you can say or do	Es gibt nichts, was du sagen oder tun kannst	Il n'y a rien que tu puisses dire ou faire	
	That will ever make anyone really like you	Das wird neimals jemanden dazu bringen, dich wirklich zu mögen	qui fera jamais que quelqu'un t'aimera vraiment	
	As much as you go along	So sehr du dich auch bemühst	Autant que tu puisses le faire	
	You don't belong	Du gehörst nicht dazu	Tu n'es pas à ta place	
	And you are not part, you'll always be apart	Und du bist kein Teil, du wirst immer getrennt sein	Et tu ne fais pas partie, tu seras toujours à part	
	Alone	Allein	Seul	

	-			
1:03	The greatest lies I've ever believed	Die grössten Lügen, die ich je geglaubt habe	Les plus grands mensonges que j'ai jamais crus	Lead
	Are those that I've whispered in my own ears	Sind die, die ich in meine eigenen Ohren geflüstert habe	sont ceux que j'ai murmurés à mes propres oreilles.	
	Bitterly	Bitterlich	Amèrement	
	As I lie in my bed trying to sleep,	Während ich in meinem Bett liege und versuche zu schlafen,	Alors que je suis allongé dans mon lit à essayer de dormir,	
	the lies go straight to my head And straight to my heart:	steigen mir die Lügen direkt in den Kopf Und direkt in mein Herz:	les mensonges me montent à la tête Et directement à mon coeur:	
1:15	You're never going to start	Du wirst nie anfangen	Tu ne vas jamais commencer	Modern Erw Fortg
	You're never going to move	Du wirst dich nie bewegen	Tu ne vas jamais bouger	
	You're just gonna stand there, stuck	Du wirst nur dastehen, feststeckt	Tu vas juste rester là, coincé	
	In your own mess; you'll never improve	In deinem eigenen Schlamassel; du wirst dich nie verbessern	Dans ton propre désordre ; tu ne t'amélioreras jamais	
	And you'll never create any art	Und du wirst nie Kunst schaffen	Et tu ne créeras jamais d'art	
	Who told you that you could ever inspire?	Wer hat dir gesagt, dass du jemals inspirieren könntest?	Qui t'a dit que tu pourrais un jour inspirer ?	
	What on earth made you aim higher?	Was in aller Welt hat dich dazu gebracht, höher zu streben?	Qu'est-ce qui a bien pu te faire viser plus haut ?	
	Just to crash to the ground	Nur um auf den Boden zu stürzen	Juste pour t'écraser au sol	
	Flat on your nose	Flach auf deine Nase	Plat sur le nez	
	That right there, that is your pose	Das da, das ist deine Pose	C'est juste là, c'est ta pose	
	That's your position	Das ist deine Position	C'est ta position	

	Floored by your failures	Überwältigt von deinen Misserfolgen	Abattu par tes échecs	
	And your stupid ambitions	Und deinen dummen Ambitionen	Et tes ambitions stupides	
1:43	Who ever said you could dance? There's no chance you will ever make it When it's make it or break it,	Wer hat je gesagt, dass du tanzen könntest? Es gibt keine Chance, dass du es jemals schaffen wirst Wenn es darum geht, es zu schaffen oder zu brechen,	Qui t'a dit que tu savais danser ? Il n'y a aucune chance que tu y arrives un jour. Quand il s'agit de le faire ou de le casser,	Ballett Erw Anf II-Mittel
	This is going to break you	Das wird dich brechen	Ça va te briser	
	It's true – you better stay down You better stay low	Es ist wahr - du bleibst besser unten Du bleibst besser tief	C'est vrai - tu ferais mieux de rester en bas Tu ferais mieux de rester en bas	
	Cause the spotlights are on	Denn die Scheinwerfer sind an	Car les projecteurs sont allumés	
	But this isn't your show	Aber das ist nicht deine Show	Mais ce n'est pas ton show	
	-			
1:59	And everyone else on the stage Thinks you are caged,	Und alle anderen auf der Bühne Denkt, du bist eingesperrt,	Et tous les autres sur la scène pense que vous êtes en cage,	Junior Show Group
	Wrapped up in your own thoughts Bent inward, uncaring, not genuine Presenting and performing	Eingewickelt in deine eigenen Gedanken Nach innen gebogen, gefühllos, nicht echt. Präsentierst und performst	Enfermé dans vos propres pensées Replié sur toi-même, indifférent, pas authentique. Présentant et exécutant	
	a manufactured self, without any trace Of real feeling	ein hergestelltes Selbst, ohne jede Spur Von echtem Gefühl	un soi fabriqué, sans aucune trace De sentiments réels	
	TRANSITION:			
2:12	The greatest lies I've ever believed	Die grössten Lügen, die ich je geglaubt	Les plus grands mensonges que j'ai	Lead

		habe	jamais crus	
	Were actually those created by me	Waren eigentlich die, die ich mir selbst ausgedacht habe	étaient en fait ceux que j'avais créés	
	But are they any less real	Aber sind sie weniger real	Mais sont-ils moins réels	
	because they reside mostly inside me?	weil sie hauptsächlich in mir wohnen?	parce qu'ils résident principalement en moi ?	
	They might just be voices in my head	Vielleicht sind es nur Stimmen in meinem Kopf	Ce ne sont peut-être que des voix dans ma tête	
	But I do wish those sounds were just a little less loud	Aber ich wünschte, diese Geräusche wären nur ein bisschen weniger laut.	Mais j'aimerais que ces sons soient un peu moins forts.	
	And I wish the voices in my head were saying other things instead	Und ich wünschte, die Stimmen in meinem Kopf würden stattdessen andere Dinge sagen.	Et j'aimerais que les voix dans ma tête disent d'autres choses à la place	Lead und Modern Teens Mittel/Junior Show Group
2:37	But when I listen closely, when I feel the beat When I hold my hands up and I admit defeat Under all the clamor and noise	Aber wenn ich genau hinhöre, wenn ich den Takt fühle Wenn ich die Hände hochhalte und die Niederlage zugebe Unter all dem Geschrei und Lärm	Mais quand j'écoute attentivement, quand je sens le rythme Quand je lève les mains et que j'admets la défaite Sous toute la clameur et le bruit	
2:48	I can hear another voice	Kann ich eine andere Stimme hören	Je peux entendre une autre voix	
	Flaring up in the midst of the storm	Die inmitten des Sturms aufflammt	S'élevant au milieu de la tempête	
	And this voice is growing and the voice is bright And this voice is true and it's shedding light	Und diese Stimme wächst und die Stimme ist hell Und diese Stimme ist wahr und sie wirft Licht	Et cette voix grandit et la voix est brillante Et cette voix est vraie et elle fait la lumière	
	As it says	Während sie sagt	Comme elle dit	
	TRUTH:			

3:00	You are enough!	Du bist genug!	Tu es suffisant !	
	You are more than enough You don't need to be weighed and evaluated By someone else's standards	Du bist mehr als genug Du musst nicht gewogen und bewertet werden Nach fremden Massstäben	Tu es plus que suffisant Tu n'as pas besoin d'être pesé et évalué Selon les normes de quelqu'un d'autre	Modern 6- 9J/Ballett 7- 10J, Ballett 6- 9J
	Because you stand elevated	Denn du stehst erhaben	Parce que tu es élevé	
	From the moment the world was created	Von dem Moment an, als die Welt erschaffen wurde	Depuis l'instant où le monde a été créé	
	You were loved with a love So vast the whole universe cannot contain it	Du wurdest geliebt mit einer Liebe So gross, dass das ganze Universum sie nicht fassen kann	Tu as été aimé d'un amour Si vaste que l'univers entier ne peut le contenir	
	A whole galaxy of stars is Dim compared with its shadow	Eine ganze Galaxie von Sternen ist schwach im Vergleich zu ihrem Schatten	Une galaxie entière d'étoiles est Faible comparée à son ombre	
	You need to know you were known	Du musst wissen, dass du bekannt warst	Tu dois savoir que tu étais connu	
	and you were loved with love as bright as day	und du wurdest geliebt mit einer Liebe so hell wie der Tag	et que tu as été aimée d'un amour aussi brillant que le jour.	
	Way before you even saw the light of day	Lange bevor du das Licht des Tages erblicktest	Bien avant que tu ne voies la lumière du jour	
3:33	our worth is not contingent; It's not dependent or hinged on	Unser Wert ist nicht abhängig; Er ist nicht abhängig von	notre valeur n'est pas contingente ; Elle ne dépend pas ou ne s'articule pas sur	Ballett, 9-12J
	Something else. Your value is intrinsic	etwas anderem. Dein Wert ist intrinsisch	quelque chose d'autre. Ta valeur est intrinsèque	
	It cannot be removed or lost,	Er kann nicht entfernt oder verloren werden,	Elle ne peut pas être supprimée ou perdue,	
	Used up or diminished	aufgebraucht oder vermindert werden	épuisée ou diminuée	
3:46	You are unique.	Du bist einzigartig.	Tu es unique.	Modern 9-11J

	You were not just copy-pasted	Du wurdest nicht einfach kopiert	Tu n'as pas été copié-collé	
	Nothing in you is wasted	Nichts in dir ist verschwendet	Rien en toi n'est gaspillé	
4:00	<i>Just music</i>			<i>Lead</i>
4:30	Your presence and personality	Deine Präsenz und Persönlichkeit	Ta présence et ta personnalité	Modern 7-10J
	Contribute to reality like nothing else can	Tragen zur Realität bei wie nichts anderes	Contribuent à la réalité comme rien d'autre ne peut le faire	
	And no one else will	Und niemand sonst wird	Et personne d'autre ne le fera	
	You are beauty in motion	Du bist Schönheit in Bewegung	Tu es beauté en mouvement	
	A storm in the making	Ein Sturm im Entstehen	Une tempête en devenir	
	You're an unstoppable	Du bist eine unaufhaltsame	Tu es une force inarrêtable	
	Force of nature	Naturkraft	Force de la nature	
4:43	<i>Just music</i>			Modern Erwachsene, Mittel
5:02	And when you're forced down	Und wenn man niedergedrückt wird	Et quand on te force à descendre	Modern Teens Anf II-Mittel/Ballett 10-15J
	You get up You grow	Stehst du auf Du wächst	Tu te lèves Tu grandis	
	You overcome and overthrow	Du überwindest und überkommst	Tu surmontes et renverses	
	whatever wants to keep you low	was immer dich niederhalten will	tout ce qui veut te maintenir au plus bas	
	You overrun every obstacle	Du überwindest jedes Hindernis	Tu surmontes tous les obstacles	
	Outrun every enemy	Überwinde jeden Feind	Dépasse tous les ennemis	

	Break through barriers	Durchbrechen der Barrieren	Franchis les barrières	
	Blaze trails for others	Du legst Pfade für andere	Ouvrez la voie aux autres	
	You can climb the highest peaks	Du kannst die höchsten Spitzen erklettern	Tu peux monter les plus hauts sommets	
	And when you need to	Und wenn es sein muss	Et quand tu le dois	
	You level mountains	Ebnest du die Berge	Tu nivelles les montagnes	
5:26	<i>Just music</i>			Modern Erw Mittel
5:48	Your heart is golden and it is galvanized to touch those who are ostracized	Dein Herz ist golden und es ist verzinkt um die Ausgestossenen zu berühren	Ton cœur est doré et il est galvanisé pour toucher ceux qui sont ostracisés	Ballett Erw Anf
	With genuine kindness	Mit echter Freundlichkeit	avec une véritable gentillesse	
	You couldn't care less	Du könntest dich nicht weniger dafür interessieren	Tu ne pourrais pas t'en soucier moins.	
	Because you're not careless	Denn du bist nicht nachlässig	Parce que vous n'êtes pas négligent	
	You actually care. You reach out a hand	Du kümmerst dich tatsächlich. Du streckst eine Hand aus	Vous vous souciez vraiment des autres. Tu tends la main	
	You're ready to share And you're brave	Du bist bereit zu teilen Und du bist mutig	Tu es prêt à partager Et tu es courageux	
	Enough to be yourself along the way	Genug, um auf dem Weg du selbst zu sein	Assez pour être toi-même en cours de route	
6:06	<i>Just music</i>			Lead
	ENDING:			

6:15	And as this voice thunders gently on	Und während diese Stimme sanft weiterdonnert	Et comme cette voix qui tonne doucement	Lead
	I'm coming to know	Erkenne ich bald	J'apprends à connaître	
	The truth	Die Wahrheit	La vérité	
	And all these lies I've ever believed	Und all die Lügen, die ich je geglaubt habe	Et tous les mensonges que j'ai pu croire	
	All the ways I have ever deceived	All die Wege, auf denen ich in die Irre gegangen bin	Toutes les façons dont j'ai été trompé	
	Are being exposed	Werden exponiert	Sont exposés	
	The axe is poised	Die Axt liegt bereit	La hache est prête	Ballett Zusatz Ältere
	At the source and the voice	An der Quelle und die Stimme	A la source et la voix	
	Keeps digging down	Gräbt sich immer tiefer	Continue de creuser	
	Into my deepest grounds	In meinen tiefsten Grund	Dans mes terres les plus profondes	
	And as the lies are uprooted	Und während die Lügen entwurzelt werden	Et comme les mensonges sont déracinés	
	Maybe the truth will become rooted	Vielleicht wird die Wahrheit verwurzelt	Peut-être que la vérité s'enracinera	
	deep into the earth	tief in der Erde	profondément dans la terre	
	of the beliefs about me Maybe the seeds of being:	der Überzeugungen über mich Vielleicht die Samen des Seins:	des croyances à mon sujet Peut-être les graines de l'être :	
	beauty in motion,	Schönheit in Bewegung,	beauté en mouvement,	
	being loved and known,	geliebt und erkannt werden,	être aimé et connu,	
	An unstoppable force of nature	eine unaufhaltsame Naturkraft	une force inarrêtable de la nature	
6:46	Will become a whole forest of trees I can walk through	Wird ein ganzer Wald von Bäumen werden Durch den ich gehen kann	deviendront une forêt entière d'arbres que je peux traverser	Ballett Zusatz Jüngere

	With the conviction	Mit der Überzeugung	avec la conviction	
	That I've been made to be	Dass ich geschaffen wurde, um zu sein	que j'ai été créée pour être	
	Both beautiful and free,	Sowohl schön als auch frei,	A la fois belle et libre,	
6:55	Preciously treasured,	Wertvoll geschätzt,	Précieusement gardait,	
	Immeasurably loved Loving and caring and fierce like the sea	Unermesslich geliebt Liebevoll und fürsorglich und heftig wie das Meer	Immeasurablement aimé Aimante et attentionnée et féroce comme la mer	
7:03	<i>Just music</i>			Lead/Kids Show Group
7:12	Yes, I'm exchanging the greatest lies I've ever believed	Ja, ich tausche die grössten Lügen, die ich je geglaubt habe	Oui, j'échange les plus grands mensonges que j'ai jamais crus	
	With this conviction	Mit dieser Überzeugung	Avec cette conviction	
	That I have been made	Dass ich geschaffen wurde	Que j'ai été créé	
	Divinely unique	Göttlich einzigartig	Divinement unique	
7:25	Outro Filmabspann			